

4. Blatt (rot) Absender
4 e exemplaire (rouge) expéditeur

**INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

50-040 017

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) LLW Lagerhaus & Logistik GmbH Ardagh DE external Warehouse Am Mittellandkanal 8 31515 WUNSTORF DEUTSCHLAND			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) AVTOSPED Int. Spedition GmbH Steindamm 23 28719 BREMEN DEUTSCHLAND		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Wunstorf Land/Pays Deutschland			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Grevenbroich LHH1 Land/Pays Bundesrepublik Deutschland Datum/Date 04.06.2025			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 136752297					
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 3 Packstücke, markiert Empfänger: 1119752 / 30 / PO No. 5500010000 04/2025 Made in Germany Aluminiumband		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique 76061219
					11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.920,00
					12 Umfang in m³ Cubage m³
CMR					
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 Zu zahlen vom: À payer par:		Absender L'expéditeur	Empfänger Le Destinataire
139766650 LADUNGSSICHERUNG GEMAESS VDI-RICHTLINIEN 2700/2701 DURCHFUEHRT.		Fracht Prix de transport			
		Ermäßigungen Réductions			
		Zwischensumme Solde			
		Zuschläge Suppléments			
		Nebengebühren Frais accessoires			
		Sonstiges Divers			
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Etablie à Grevenbroich am le 04.06.2025		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date			
22 Speira GmbH Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 AVTOSPED Int. Spedition GmbH Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierntfernung mit Grenzübergängen		28 Berechnung des Beförderungsentgelts			
von		bis	km	frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung
					Güterarten
					Währung
					Frachtsatz
					Beförderungsentgeld
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbebetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs					
27 Amtl. Kennzeichen		Nutzlast in kg			
Kfz					
Anhänger					
		Summe			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					

1. Blatt (Weiß) Tarifkontrolle
1^{er} exemplaire (blanc) contrôle tarifaire

2. Blatt (blau) Empfänger
2^e exemplaire (bleu) destinataire

3. Blatt (grün) Frachtführer
3^e exemplaire (vert) transporteur

4. Blatt (rot) Absender
4^e exemplaire (rouge) expéditeur

Kopie

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Speira GmbH
Aluminiumstraße 1
41515 Grevenbroich
Deutschland

**INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE**

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung den
Bestimmungen des Übereinkommens
über den Beförderungsvertrag im
internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la convention
relative au contrat de transport
international de marchandises
par route (CMR)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

LLW Lagerhaus & Logistik GmbH
Ardagh DE external Warehouse
Am Mittellandkanal 8
31515 WUNSTORF
DEUTSCHLAND

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

AVTOSPED Int. Speditions GmbH
Steindamm 23
28719 BREMEN
DEUTSCHLAND

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu **Wunstorf**
Land/Pays **Deutschland**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **Grevenbroich LHH1**
Land/Pays **Bundesrepublik Deutschland**
Datum/Date **04.06.2025**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

136752297

6 Kennzeichen und Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes *
Nature de la marchandise *

10 Statistiknummer
No statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

3 Packstücke, markiert Empfänger:
1119752 / 30 / PO No. 5500010000 04/2025
Made in Germany
Aluminiumband

13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

139766650
LADUNGSSICHERUNG GEMAESS VDI-RICHTLINIEN 2700/2701
DURCHFUEHRT.

19 Zu zahlen vom:
À payer par:

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei
Franco

Unfrei
Non Franco

21 Ausgefertigt in
Établie à

Grevenbroich am
le

04.06.2025

22 **Speira GmbH**

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 **AVTOSPED Int. Speditions GmbH**

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierentfernung
mit Grenzübergängen

von bis km

frachtpf. Gewicht
in kg

Tarifstelle:
Sonderabmachung

Güterarten

Währung

Frachttatz

Beförderungsentsgeld

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-
gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27 Amtl. Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz

Anhänger

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten
Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders
A remplir sous la
responsabilité de l'expéditeur



speira

Speira GmbH, PF 10 06 64, D-41490 Grevenbroich

Ardagh Metal Packaging Europe GmbH
Grafenauweg 4
6300 ZUG
SCHWEIZ

Versandanschrift:

LLW Lagerhaus & Logistik GmbH
Ardagh DE external Warehouse
Am Mittellandkanal 8
31515 Wunstorf

Packliste

Packliste / Ladeliste: 136752297 /
139766650
Werk / Lieferdatum: Grevenbroich /
04.06.2025
Auftragsnummer: 1119752 / 30
Ihre Bestellung / Kundennummer: 5500010000 04/2025 /
132855
Ansprechpartner(in): Leonie Weitz
Tel.
0049(0)2181/866-1632

Anlieferinstruktionen:



LLW Lagerhaus & Logistik GmbH

Am Mittellandkanal 8 Telefon (05031) 91 39 00
31515 Wunstorf Telefon (05031) 91 39 01

Pos. Material Menge

30 85969979 22.552,00 KG (Kilogramm)

Kundenartikelnummer: 21049906 EZDEX SILVER

Produktbeschreibung: Aluminium endstock material
0,208 x 1.468,6 MM

Abmessungen:

Verpackung:

Markierung: 3 Packstücke, markiert Empfänger:
1119752 / 30 / PO No. 5500010000 04/2025
Made in Germany

Ursprungsland: Deutschland (gemäß Artikel 59 ff. Unionszollkodex)

Packstück	Nr	Brutto KG ¹⁾	Netto KG ¹⁾	R-Nr PAK	Länge M
		Rollen-Nr			

2000024884	19	7.916,00	7.793,00	1	9.472
		20944681000010			

2000024950	21	7.475,00	7.354,00	1	8.935
		20945271000002			

2000024951	20	7.529,00	7.405,00	1	8.994
		20945271000003			

TOTAL		22920,00	22552,00	3	27.401
-------	--	----------	----------	---	--------

Die geeichten Messwerte können eingesehen werden

Für Lebensmittelkontakt (gem. Art. 15 (1) der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004).

Wir möchten Sie darüber informieren, dass gemäß der Verordnung (EU) 2018/213 BPA - haltige Innenlacke zur Herstellung von Verpackungen für Säuglings- und Kleinkindernahrung (gemäß Verordnung (EU) Nr. 609/2013) ungeeignet sind.

Sollten Sie unsicher sein, ob es sich bei dem vorliegenden Lack um einen BPA - haltigen Lack handelt, möchten wir Sie bitten, sich mit unserem zuständigen Anwendungstechniker in Verbindung zu setzen.

* 1) Calculated * 2) Tara Preset

Speira GmbH

Postfach 10 06 64
41490 Grevenbroich
Deutschland

Aluminiumstr. 1
41515 Grevenbroich
Deutschland

Telefon: + 49(0)2181 66-01
Telefax: + 49(0)2181 9808
Internet: www.speira.com
Sitz der Gesellschaft: Grevenbroich
Registergericht
Mönchengladbach, HRB 14011
UID-Nr.: DEB12932051
IPPC-Nr.: DE-NW1 49777

Bankverbindung:

BNP Paribas S.A. NL Deutschland
BLZ: 512 106 00
EUR-Konto: 4220567020
BIC / Swift: BNPADEFF
DE34 5121 0600 4220 567020

Vorsitzender des Aufsichtsrates:

Enar Glomnes

Geschäftsführung:

Dr. Pascal Wagner, Sprecher
Volker Backs